Pizzicato Five, Nata Di Marzo

(Konishi)

Translators: Andrei dos Santos Cunha

tokidoki mayonaka ni denwa shite anata wo muri ni sasoidasu korekara doko ka ni yukimasho asa made futari odorimasho so yo sangatsu umare wa kimagure na no

tokidoki mayonaka ni nakidashite anata wo komarasete miseru sukoshi wa gokigen totte yo amaeteru dake nandakara so yo sangatsu umare wa muzukashii no

sukoshi nomisugite yoitsuburetara nanimo iwazu ni sono mama nekasete

odorimasho yo odorenakerya motto motto chiyahoya shite ai shite motto o-sake mo motto motto motto motto motto

sukoshi nomisugite yoitsuburetemo ashita no asa wa yasashiku okoshite nanimo iwazu ni

tokidoki
mayonaka ni dashinuke ni
anata ni kuchizukete hoshii
sekai-ju no dare yori mo
watashi wo ai shite kureteru
so yo sangatsu umare wa
hitomebore wo shinjiteru
so yo sangatsu umare wa
itsumo koi shiteru no
so yo sangatsu umare wa
anata no mono

la la la la

sometimes
i call you in the middle of the night
and force you to go out with me
let's go somewhere now
and dance together till morning
that's it, those born in march
are very unpredictable

sometimes

i cry in the middle of the night just to put you in a hard situation come on cheer up i'm just being childish that's it, those born in march are hard to handle

if i drink a bit too much and lose my senses don't say anything just let me sleep

come on let's dance
if you can't dance
you might at least try to smile
love me more
pour me more drinks
more more
more more

even if i drink a bit too much and end up unconscious wake me up gently tomorrow morning don't say anything

sometimes
out of the blue in the middle of the night
i want you to kiss me
you who more than any one
love me
that's it those born in march
believe in love at first sight
that's i'm nata di marzo
i'm always in love
that's it i was born in march
and i'm yours

la la la